



Bergarako Udala
EUSKARA

2020
KOLDO ELEIZALDE LEHIAKETAK
XXXV. edizioa

OHARRA:

Koronabirusak eragindako itxialdia dela eta, udaletxea itxita dagoenez, **lan guztiak** honako webgunearen bitartez aurkeztea eskatzen da: <https://euskara.bergara.eus/eu/koldo-eleizalde-lehiaketan-parte-hartzeko-orria>.

Genero bakoitzaren oinarrietan adierazi dugu ze artxibo-mota erabiltzea gomendatzen den. Edonola ere, aurrez paperean bidalitako lanak aintzat hartuko dira. Baita norbaitek formatu digitalean bidaltzeko arazoa izan eta postaz bidaliz gero ere.

Oinarri hauek moldatu egin dira lanak aurkezteko moduari dagokionez. Gainontzeko alderdiak mantendu egin dira.

OINARRIAK

1.- Partehartzaileak. Lehiaketa honetan Bergaran jaioetakoek edo bizi direnek zein bertan ikasi edo lan egiten dutenek har dezakete parte, bakarka zein taldeka.

2.- Lan orijinalak. Oinarri hauetako genero bakoitzari buruzko azalpenetan agertzen da aurkeztutako lanek orijinalak izan behar duten edo ez. Orijinalak izan beharreko lanen bat hala ez dela frogatuko balitz, lana aurkeztu duenak 50 euroko isuna ordaindu beharko dio Bergarako Udalari.

3.- Lanak aurkezteko modua. IKUS HASIERAKO OHARRA

Koronabirusak eragindako itxialdia dela eta udaletxea itxita dagoenez, **lan guztiak** honako webgunearen bitartez aurkeztea eskatzen da: <https://euskara.bergara.eus/eu/koldo-eleizalde-lehiaketan-parte-hartzeko-orria>. Genero bakoitzaren oinarrietan adierazi dugu ze artxibo-mota erabiltzea gomendatzen den. Edonola ere, aurrez paperean bidalitako lanak aintzat hartuko dira. Baita norbaitek formatu digitalean bidaltzeko arazoa izan eta postaz bidaliz gero ere.

Lanak aurkezteko formatuak. Lanak formatu hauetako artxiboetan aurkeztu behar dira.

Antzerkia	Bideoa bada: mp4
Bertsoa	Grabazioa: MP3 Testua: Pdf, odt, txt, docx
Ipuin idatzia	Eskuz idatzia bada, irudia: pdf, png edo jpg. Ordenagailuzko testua: Pdf, odt, txt, docx
Ipuin-kontaketa	Audioa bada: MP3 Bideoa bada: mp4
Komikia	Irudia: png (gomendatua) edo jpg.
Poesia idatzia	Testua: Pdf, odt, txt, docx
Txistea/pasadizoa	Audioa bada, MP3 Bideoa bada: mp4

4.- Lanak aurkezteko epea eta sari-ematea. Lanak entregatzeko epea apirilaren 24ra artekoa izango da.

Sariak, berriz, ekainaren 6an emango dira Seminarixoko aretoan, eguerdiko 12etan.

5.- Parte hartzea saritzea. Parte-hartzaile guztien artean euskarazko aldizkarien harpidetzak zozkatuko dira.

6.- Jabetza-eskubideak eta lanak berreskuratzea. Aurkeztutako lanak Bergarako Udalaren eskuetan geldituko dira eta Udalak argitaratu ahal izango ditu.

Lehiaketara aurkezteak adierazten du aurreko paragrafoan aipatutako lanen eskubideak Udalari ematen zaizkiola eta, beraz, parte-hartzaileek ez dute lanok argitaratzeagatik sariaz aparteko beste ordainik izango.

Saritutako lanen egileek argitaratu ahal izango dute beren lana beste argitalpen batzuetan ere baina bertan adierazi beharko dute Bergarako Udalak antolatutako Koldo Eleizalde lehiaketan saritua izan dela.

7.- Epaimahaia. Epaimahaia Bergarako Udaleko Euskara batzordeak aukeratutako pertsonen osatuko dute.

8.- Gutxieneko maila. Epaimahaiaren iritziz, talderen batean aurkeztutako lanek, gutxieneko mailarik ez balute, sariak beste taldeetako gehituko litzaizkieke, edota hurrengo lehiaketarako gorde.

9.- Ikusentzunezko artxiboak erabiltzeko baimena. Ikus-entzunezko generoetako lan sarituak (eta baita besteak ere, egileak kontrakorik adierazi ezik) argitaratu egingo dira www.bergarakoeuskara.eus webgunean. Horretarako, ulertuko da lanaren bidaltzaileak baduela bertan agertzen diren pertsonen baimena.

Edozein kasutan ere, lanean adinez txikiak agertzen badira, horien guraso edo tutoreek sinatutako baimen idatzia aurkeztu beharko da. Baimen hori eman ahal izango du ikastetxeak lehendik gurasoengandik lortua badu. Baimena emateko formularioa webgunean eskuratu ahal izango da.

EGILEAREN DATUAK

Generoa (ipaina, bertsoa...):.....Kategoria.....
Egilearen izengoitia:.....
Lanaren izenburua:.....
Egilearen izen-abizenak:.....
Jaioteguna:.....
Helbidea:.....Telefonoa:.....
Ikastetxea:..... Emaila:.....

Orri honetako datu pertsonalak Bergarako Udalak behar bezala baimendutako fitxategietan sartuko ditu. Datu horiek udal kudeaketarako erabiliko dira bakarrik, baina beste administrazio publikoei edo hirugarrenei laga edo jakinarazi ahal izango zaizkie abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan, Datu Pertsonalen Babesari buruzkoan, aurreikusitako kasuetan.

Interesdunek datuak eskuratzeko, ezeztatzeko, zuzentzeko eta aurka egiteko eskubidea erabili ahal izango dute ondorengo helbidera zuzenduta: Bergarako Udala.- San Martín Agirre plaza, 1.- 20.570 Bergara.

IPUIN IDATZIA (Kategoria guztiak), POESIA (4. eta 5. kategoriak)

Gaia: librea.

Lanek orijinalak eta inoiz saritu eta argitaratu gabeak izan beharko dute.

Bost talde izango dira jaioturtearen arabera. Ipuin idatzia kategoria guztietan aurkeztu ahal izango da eta poesia 4. eta 5. kategorian. Lanen luzera eta sariak hauek izango dira:

Kategoria	Jaioturtea	Luzera	1. saria	2. saria	3. saria
-----------	------------	--------	----------	----------	----------

1	2012-13	1-2 orrialde	Ez da, berez, 1. , 2. eta 3. saririk bereiziko. Oparigaiz osatutako hiru sari emango dira.		
2	2010-11	1-2 orrialde	Ez da, berez, 1. , 2. eta 3. saririk bereiziko. Oparigaiz osatutako hiru sari emango dira.		
3	2008-09	1-2 orrialde	Ez da, berez, 1. , 2. eta 3. saririk bereiziko. Oparigaiz osatutako hiru sari emango dira.		
4	2005-2006-2007	2-5 orrialde	100 €ko bonoa	70 €ko bonoa	50 €ko bonoa
5	2004 edo aurretik	3-10 orrialde	250 €ko bonoa	200 €ko bonoa	150 €ko bonoa

Laugarren eta bosgarren taldeko lanak ordenagailuz idatzita aurkeztu beharko dira. Beste kategorietakoak eskuz edo ordenagailuz.

Egile bakoitzak nahi adina lan aurkeztu ahal izango ditu.

Laugarren eta bosgarren kategorietan bereiz saritu ahal izango dira ipuin idatzia eta poesia. Horretarako kategoria bakoitzeko parte-hartzaile kopurua eta lanen kalitatea hartuko da aintzat. Kasu horretan, sariak ere moldatu eta behar izanez gero bikoiztu ahal izango dira.

Lanak aurkezteko <https://euskara.bergara.eus> webgunean horretarako gertatutako formularioa erabil behar da: <https://euskara.bergara.eus/eu/koldo-eleizalde-lehiaketan-parte-hartzeko-orria>.

Honako artxibo motak erabili:

- Eskuz idatzia bada, irudia: pdf, png edo jpg.
- Ordenagailuzko testua: Pdf, odt, txt, docx

BERTSO EDO KOPLAK

Azalpena: Bertsoztat hartzen dugu hemen gutxienez 4 oin dituen eta koplatzat gutxienez 2 dituen.

Gaia, neurria eta doinua libre izango dira hiru kategorietan.

Lanek orijinalak eta inoiz saritu eta argitaratu gabeak izan beharko dute.

Hiru talde izango dira jaioturtearen arabera eta bertso-kopurua eta sariak hauek izango dira:

Kategoria	Jaioturtea	Gutxieneko luzera	1. saria	2. saria
1	2006ean edo ondoren	2 bertso edo 4 koplak	Ez da, berez, 1. eta 2. saririk bereiziko. Oparigaiz osatutako bi sari emango dira.	
2	2002-2003-2004-2005	3 bertso edo 6 koplak	80 €ko bonoa	50 €ko bonoa
3	2001 edo aurretik	6 bertso edo 10 koplak	150 €ko bonoa	80 €ko bonoa

Bertso edo koplak bi eratara aurkeztu ahal izango dira:

- Kantatuta, entzutezko artxibo digitalean, MP3 formatuan. Kasu honetan ere eskatzen da testu idatzia ere aurkeztea.
- Testu-idatzia soilik. Formatuak: Pdf, odt, txt, docx.

Bi kasuetan <https://euskara.bergara.eus> webgunean horretarako gertatutako formularioa erabil behar da: <https://euskara.bergara.eus/eu/koldo-eleizalde-lehiaketan-parte-hartzeko-orria>.

Egile bakoitzak nahi adina lan aurkeztu ahal izango ditu.

KOMIKIA.

Gaia: librea.

Lanak orijinalak eta inoiz saritu eta argitaratu gabeak izan beharko dute.

Hiru talde izango dira jaioturtearen arabera eta sariak hauek izango dira:

Kategoria	Jaioturtea	1. saria	2. saria
1	2008-09-10	Ez da, berez, 1. eta 2. saririk bereiziko. Oparigaiz osatutako bi sari emango dira.	
2	2005-2006-2007	80 €ko bonoa	50 €ko bonoa
3	2004 edo aurretik	140 €ko bonoa	80 €ko bonoa

Aurkeztu beharreko lana. Aurkeztuko den lanaren egitura eta tamaina librea izango da baina gutxienezko tamaina 29 x 10 cm-ko komiki tira izango da. Horretaz aparte, aukera ematen da aplikazio informatikoz sortutako komikiak aurkezteko eta kategoria bakoitzeko parte-hartzaile kopuruaren eta lanen kalitatearen arabera, bereiz saritu ahal izango dira eskuz egindako komikiak eta ordenagailuz moldatutakoak.

Egile bakoitzak nahi adina lan aurkeztu ahal izango ditu.

Lehiaketaren helburu nagusietako bat komikien bidez ahozko berbeta lantzea da; beraz, ez da onartuko komiki muturik eta epaimahaiak lanak baloratzerakoan, bereziki baloratuko du komikietako testuen egokitasun eta adierazkortasuna.

Lanak aurkezteko bidali komikien irudia <https://euskara.bergara.eus> webgunean horretarako gertatutako formularioa erabiliaz: <https://euskara.bergara.eus/eu/koldo-eleizalde-lehiaketan-parte-hartzeko-orria>.

Honako artxibo motak erabili: png (gomendatua) edo jpg.

INTERPRETAZIOA ETA KONTAKETA: IPUIN-KONTAKETA, ANTZERKIA, UMOREZKO PASADIZO EDO TXISTEAK

Gaia: librea.

Iraupena: gutxienez, minutu bateko iraupena izan beharko du kontaketak. Egile bakoitzak nahi adina lan aurkeztu ahal izango ditu.

Lau multzo izango dira parte-hartzaileen jaioturtearen arabera:

Kategoria	Jaioturtea	1. saria	2. saria
1	2014an edo ondoren	Ez da, berez, 1. eta 2. saririk bereiziko. Oparigaiz osatutako bi sari emango dira.	
2	2008-2013	Ez da, berez, 1. eta 2. saririk bereiziko. Oparigaiz osatutako bi sari emango dira.	
3	2004-2007	200 €ko bonoa	150 €ko bonoa
4	2003an edo aurretik	300 €ko bonoa	200 €ko bonoa

Kategoria bakoitzeko parte-hartzaile kopuruaren eta lanen kalitatearen arabera, bereiz saritu ahal izango dira azpi generoak: ipuin-kontaketa, antzerkia eta txiste edo pasadizoak. Kasu horretan, sariok ere moldatu ahal izango dira.

Lanak aurkezteko modua: Lanak entzunezko edo ikus-entzunezko artxibo digitalean (formatuak: audiorako, MP3; bideorako MP4) grabatuta aurkeztu beharko dira. Artxiboa ahal den neurrian (Webgunea 250 Mb arteko artxiboak igotzeko prestatuta dago), sare bidez aurkeztea gomendatzen da <https://euskara.bergara.eus> webgunean horretarako gertatutako formularioa erabiliaz. Formularioaren helbide zehatza: <https://euskara.bergara.eus/eu/koldo-eleizalde-lehiaketan-parte-hartzeko-orria>.

Artxiboa handia balitz eta webgunera jasotzeko grabazioaren kalitatea txikitu beharra balego edo bestelako arazorik balitz, halako artxiboak bidaltzeko programak (tori.eus, wetransfer...) erabiliz bidal dezakezu artxiboa euskara@bergara.eus helbidera. Edonola ere, **lanaren eta egilearen datuak webguneko formularioan sartu beharko dira.**

Lehiaketaren helburua ahozketasuna lantzea da eta epaimahaiak lanak baloratzerakoan, kontatera edo antzezteko modua (ahots modulazioak, isiluneak, intonazioa, gorputz espresioa...) hartuko ditu, batez ere, kontuan. Arrazoi horregatik, ez da, antzerki muturik onartuko eta ez da baloratuko kontakizuna orijinala izatea, eta baliagarriak izango dira lehendik egindako edozein grabazioaren birkontatzeak edo parodiak ere.

Edozein kasutan orijinala ez baldin bada, adierazi egin beharko da lanaren izenburua eta egilea, baldin badu.